

# Bauknecht

**F**  
Mode  
d'emploi

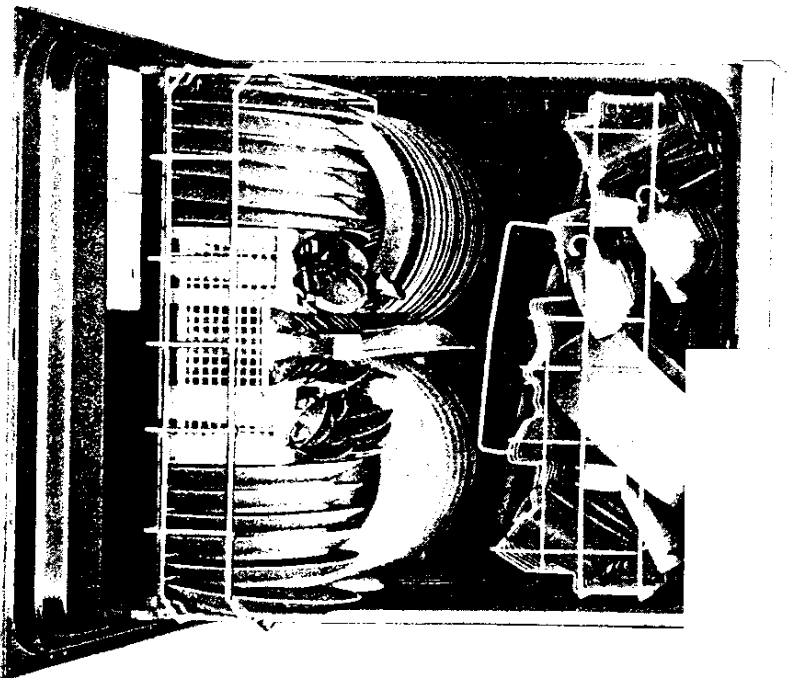
Lave-vaisselle

GSF2140

**GSF 2140**

481173820044

(651QGVP0)



## *Toutes nos félicitations!*

En choisissant le nouveau lave-vaisselle Bauknecht vous avez acquis une machine qui associe exigences techniques et facilité d'emploi.

Le nouveau lave-vaisselle Bauknecht est à la pointe de la technologie. Il a été conçu de façon à assurer un lavage impeccable.

Votre machine est particulièrement économique en électricité et en eau. Elle exige peu de produit de lavage et de sel de régénération. Vous pouvez contribuer ainsi à la protection de l'environnement.

Nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi afin de vous familiariser rapidement avec votre nouvelle machine.

Conservez cette brochure sous la main pour pouvoir la consulter à tout moment.

Si vous utilisez votre machine correctement, elle vous servira de nombreuses années.

Son emploi deviendra vite un jeu d'enfant!

## Table des matières

| <b>Instructions de mise en place</b> | Page | <b>Mode d'emploi</b>                                       | Page |
|--------------------------------------|------|------------------------------------------------------------|------|
| Croquis coté                         | 2    | Description de l'appareil                                  | 4    |
| Réglage de la hauteur de la machine  | 2    | Ouverture et fermeture de la porte                         | 5    |
| Ajustement du plan de travail        | 2    | Adoucissement de l'eau                                     | 6    |
| Raccordement électrique              | 2    | Produits de lavage et de rinçage                           | 8    |
| Arrivée d'eau                        | 3    | Paniers à vaisselle modulables                             | 10   |
| Evacuation de l'eau                  | 3    | <b>Réglage de la pression</b><br>d'aspersion               | 11   |
|                                      |      | Chargement de la vaisselle                                 | 12   |
|                                      |      | Ce qu'il faut savoir lorsqu'on<br>lave à la machine        | 13   |
|                                      |      | Tableau des programmes                                     | 14   |
|                                      |      | Astuces pour économiser l'énergie                          | 16   |
|                                      |      | Choix du programme de lavage                               | 16   |
|                                      |      | Mise en route                                              | 16   |
|                                      |      | Indicateur de déroulement<br>du programme                  | 17   |
|                                      |      | Sechage                                                    | 17   |
|                                      |      | Arrêt de l'appareil                                        | 17   |
|                                      |      | Entretien                                                  | 18   |
|                                      |      | Indications pour les<br>organismes de contrôle             | 20   |
|                                      |      | Indications pour le<br>transport des machines              | 20   |
|                                      |      | Informations supplémentaires sur le<br>sel de régénération | 20   |
|                                      |      | Comment remédier aux incidents<br>mineurs                  | 21   |
|                                      |      | Un incident – que faire?                                   | 21   |

Dans ce mode d'emploi, vous trouverez tout ce qu'il est important de savoir sur votre machine:

**Il est valable pour plusieurs machines, d'où des différences de détail selon le modèle que vous possédez.**

| Designation                          | Longueur hors de l'appareil |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1 plan de travail                    | 21 mm                       |
| 2 Tuyau de vidange                   | 1300 mm                     |
| 3 Tuyau d'amenée d'eau au avec tamis | 1200 mm                     |
| 4 Cordon de raccorde-ment avec fiche | 1200 mm                     |

| Dimension A, | Retrait de socle |
|--------------|------------------|
| Type         | A                |
| GSF          | 30               |
| GSU          | 50               |
| GS1          | 85               |

## Réglage de la hauteur de la machine

**Les 4 pieds doivent d'abord être dévissés de 5 mm environ.** On peut ainsi compenser les irrégularités éventuelles du sol à l'endroit choisi pour l'installation de la machine. Veillez à ce que l'appareil soit bien à l'horizontal.

## Ajustement du plan de travail

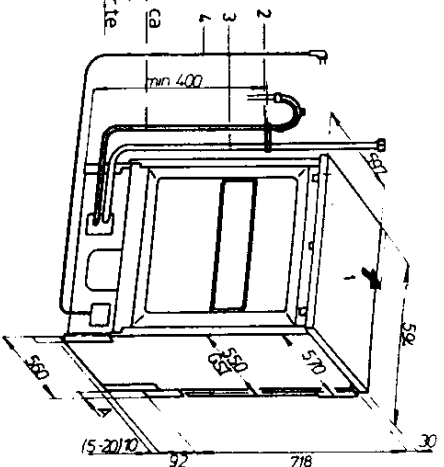
### Modèle à poser GSF

En série, le plan de travail est monté bord à bord avec le corps du lave-vaisselle. Toutefois, on peut ajuster le plan de travail de 20 mm (permettant ainsi de mettre l'appareil à niveau avec les meubles environnants).

### Marche à suivre:

A l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer les deux vis de jonction entre les équerres de fixation et l'arrière de la machine. Desserrer légèrement les vis de jonction du plan de travail, basculer les équerres à 180° et resserrer les vis. On peut maintenant glisser le plan de travail vers l'avant jusqu'à la butée. Resserrer les équerres de fixation avec les vis d'origine. Pour l'encastrement en cuisine, ôter le dessus en retirant les équerres de fixation et les quatre vis. Incliner le plan de travail vers l'avant, et soulever le dessous pour le retirer.

Raccourcir en cas de longueur trop importante



Le lave-vaisselle est livré prêt à être branché, c'est-à-dire avec câble, fiche, tuyau d'alimentation et évacuation d'eau.

Les modèles encastrables (GSU) et intégrables (GS1) sont livrés sans plan de travail. Ils sont donc destinés à être installés sous un plan de travail qui recouvre entièrement la machine.

## Raccordement électrique

On trouvera les indications pour le raccordement électrique et les fusibles sur la plaquette signalétique. Ce raccordement ne doit être effectué qu'à une installation conforme à la réglementation. Si nécessaire, respecter les prescriptions locales de la compagnie distributrice du courant.

La plaquette signalétique se trouve en haut et à gauche, à l'intérieur de la porte.

**Cet appareil est conforme aux directives no. 82/499/EEC concernant l'antiparasitage.**

## Arrivée d'eau

Arrivée d'eau normale froide ou chaude jusqu'à 60 °C.

Robinet d'eau avec raccord pour tuyau G 3/4". Pression d'eau 0,3-10 bars,

3-100 N/cm<sup>2</sup>.

Tuyau pour eau sous pression 3/8" / 20 bars, 200 N/cm<sup>2</sup> pression d'utilisation.

**Longueur du tuyau** (voir tableau)

Dans le cas où le tuyau d'arrivée d'eau s'avérerait trop court, il faudrait le remplacer par un tuyau assez long, d'une seule pièce pour pression (ne pas le rallonger).

Il est indiqué de fixer le tuyau de vidange de l'eau. La hauteur d'évacuation doit se trouver entre **40 et 110 cm** et la longueur ne doit pas dépasser 300 cm. Un diamètre d'évacuation suffisant doit être prévu. Le tuyau de vidange possède une pièce en caoutchouc à deux diamètres pour le raccorder au siphon à l'aide d'un collier.

Le tamis doit être posé du côté du robinet. Ce dernier ou la vanne de fermeture doit être placé de façon à permettre l'arrêt de l'arrivée d'eau après déroulement du programme de lavage. Il est recommandé de vérifier à intervalles réguliers l'état du tuyau (fissures etc...) et, le cas échéant, de le remplacer par un autre (DIN 44 995). Le lave-vaisselle comporte une sécurité contre l'aspiration (vérification DV GW). Il n'est donc pas nécessaire de prévoir un raccordement avec un tel dispositif.

Si l'on ne prévoit pas de raccordement fixe, le tuyau peut-être accroché dans un bac d'évier grâce à la crose livrée avec l'appareil. Dans ce cas, bien fixer le tuyau afin qu'il ne tombe pas.

**Observer scrupuleusement les prescriptions particulières de la compagnie distributrice des eaux.**

## Description de l'appareil

(Figure sans panier inférieur ni le panier à couverts)

**Bauknecht**

55" L

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.



Témoin de fonctionnement

Touche éco 55 °

Touche rapide

Panier supérieur

Bras d'aspersion supérieur

Bras d'aspersion inférieur

Filtre (invisible sur la figure) avec microfiltre

Bac à produit de lavage

Bac à produit de rinçage avec doseur incorporé

Plaque signalétique



Bouton sélecteur des programmes avec indicateur de déroulement du programme

## *Ouverture et fermeture de la porte*

Pour ouvrir, saisir la porte dans la coquille de poignée et la tirer vers l'avant. Pour fermer la porte, la pousser en son milieu jusqu'à ce que l'on entende le déclic d'encastrement.

Gicleur du haut  
(non visible sur la figure)

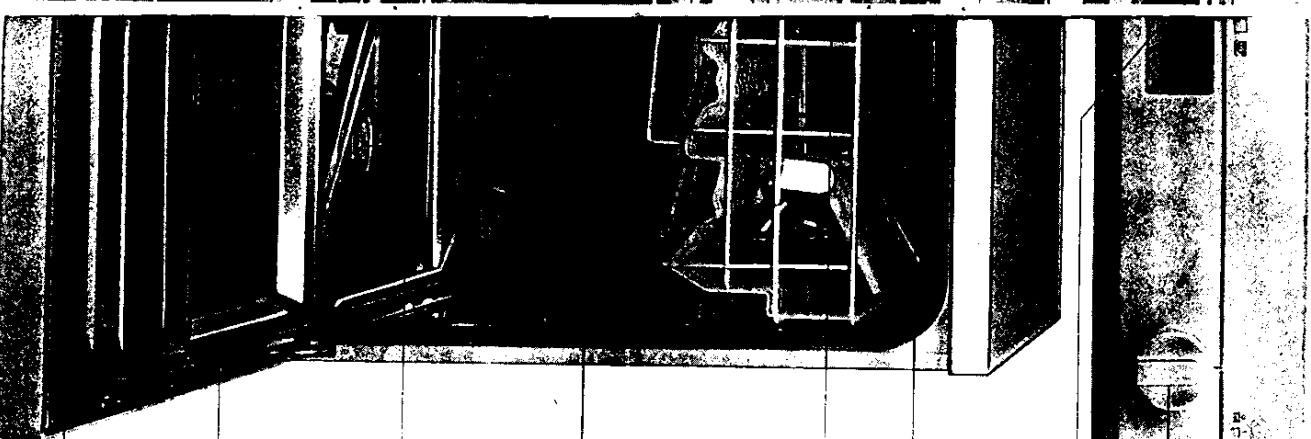
Tuyau d'eau avec réglage de la pression d'aspersion

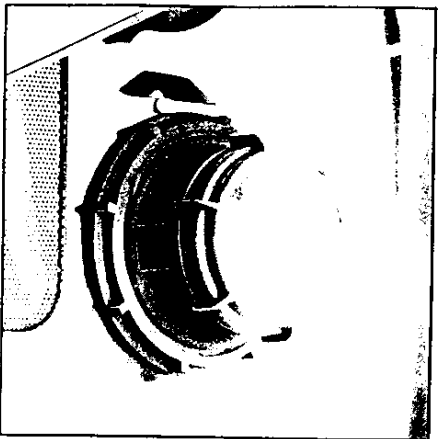
Dispositif de réglage individuel de la plage de dureté de l'eau

Bac de réserve du sel de régénération

Plaquette de service

Explication des programmes

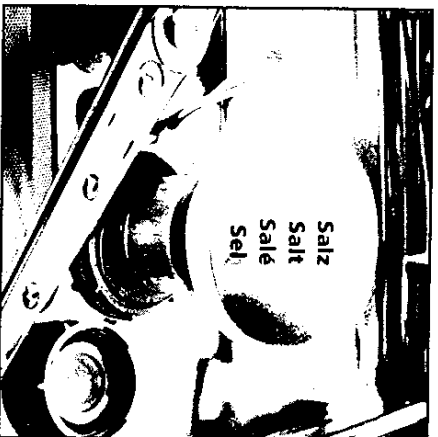




### ▶ Adoucissement de l'eau

Le lave-vaisselle est muni d'un adoucisseur d'eau incorporé pour éviter des dépôts de calcaire sur la vaisselle et dans la machine. A partir d'une dureté de 11° dH (dureté 2) ou 18° F français cet adoucisseur incorporé est absolument nécessaire. Afin d'assurer son parfait fonctionnement, il est important de toujours tenir le réservoir rempli de sel régénérant. Dans le cas d'un lave-vaisselle neuf, il faut remplir le bac à sel avant la 1ère mise en service.

Utiliser toujours le sel régénérant spécialement destiné aux lave-vaisselle. D'autres genres de sel peuvent contenir des additifs qui portent atteinte à l'efficacité de l'adoucisseur.



### ▶ Remplissage du sel

Sortir le panier inférieur, dévisser le bouchon du réservoir à sel. Dans le cas d'un appareil neuf remplir préalablement le réservoir avec 1 litre d'eau environ.

Placer l'entonnoir livré avec l'appareil dans l'ouverture de remplissage et remplir le réservoir de sel presque jusqu'à ras bord. La capacité du réservoir est de 2 Kg environ.

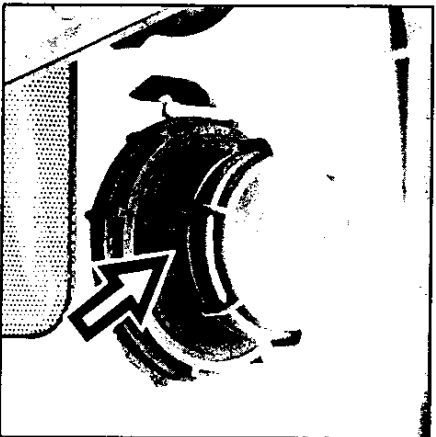
Remuer en même temps énergiquement avec un manche de cuillère ou un objet analogue jusqu'à ce que le flotteur vert soit monté dans le regard de l'embout du réservoir.

Revisser le bouchon de fermeture en le posant bien droit avant de le visser jusqu'à la butée. Lors du remplissage le sel chassé de l'eau salée qui se répand dans la cuve. Cette eau qui a débordé ne doit pas stagner longtemps. C'est pour cela que le remplissage doit s'effectuer juste avant les programmes 2 à 3 afin que la cuve se trouve rincée à l'eau chaude.

#### Attention!

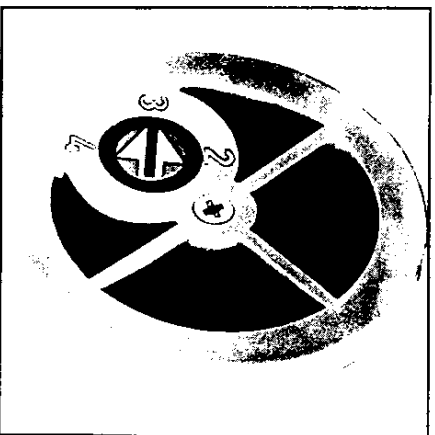
En cas d'utilisation de sel régénérant très grossier avec des morceaux de la taille de lentilles ou en tablettes, veiller à bien enlever tous les bords répandus, sinon ce sel se trouverait entraîné.





### Indicateur de remplissage de sel

L'adoucisseur d'eau comporte un indicateur mécanique du niveau du sel. Il réagit à la densité de la saumure, c'est-à-dire à la vraie teneur en sel. Tout devant le capot de fermeture du réservoir à sel se trouve la fenêtre de l'indicateur. Lorsque le réservoir est plein l'indicateur de couleur flotte à la surface. Avec la diminution du taux de sel dans le réservoir le flotteur s'enfonce lentement. Lorsqu'on ne peut plus le voir correctement dans la fenêtre il faut procéder à un nouveau remplissage du réservoir.



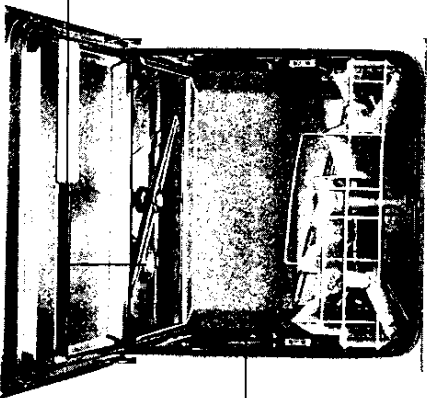
### Dosage de la régénération

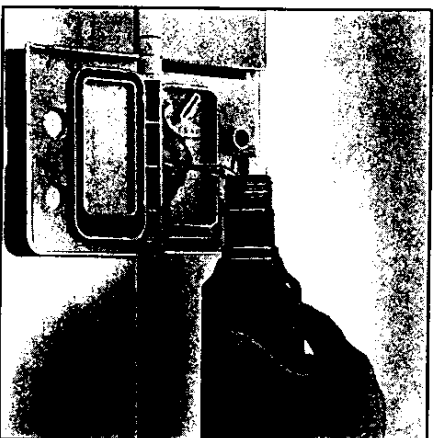
Le bouton de réglage pour doser le sel se trouve du côté droit de la cuve. A l'aide d'une pièce de monnaie, on peut régler ce bouton sur la dureté correspondante (2-4), ce qui commande le passage de l'eau salée pour une régénération correcte.

Les différents réglages sont les suivants:

- 2 - pour une dureté de 11-21 °dH,  
(degré 2-3) 19 à 37 °F
- 3 - pour une dureté de 22-28 °dH,  
(degré 4) 37 à 50 °F
- 4 - pour une dureté de plus de 28 °dH,  
(degré 4) 50 °F

Vous pouvez vous renseigner sur le degré hydrotimétrique de votre eau auprès de la compagnie distributrice ou à la mairie. Si, toutefois, vous disposez d'eau douce (moins de 18 °F) l'appareil peut-être utilisé sans ajouter de sel, tout en plaçant le réglage sur 2.





## Produits de lavage et de rinçage

N'employer que des produits de lavage et de rinçage destinés aux lave-vaisselle ménagers. Il est préférable d'utiliser des produits provenant du même fabricant.

### Produits de lavage

Avant chaque programme de rinçage, sauf le pré-rinçage, vous devez remplir le bac de produit de lavage. Vous pouvez ouvrir le couvercle en appuyant sur la touche jaune située à gauche. Après rinçage, le bac est toujours ouvert. Le bac comporte deux compartiments, le petit de gauche pour le pré-lavage et le grand pour le nettoyage principal. Pour les programmes ne nécessitant pas de pré-lavage, il vous suffit de remplir le grand compartiment. Versez d'abord le produit de nettoyage, immédiatement avant le début du programme. Le compartiment prévu pour le nettoyage principal comporte deux repères de dosage :

- l'un, pour chargement total du panier, pour un taux de salissage normal. Remplir alors jusqu'au repère maxi. (env. 40 ml),
- l'autre, pour chargement normal du panier, avec un taux de salissage normal. Remplir alors jusqu'au repère mini. (env. 25 ml).

Comme la performance du lavage peut varier d'un produit à l'autre, bien suivre les instructions de dosage des fabricants.

Pour les programmes avec pré-lavage, mettre environ  $\frac{1}{3}$  de la quantité de produit de nettoyage recommandé dans le petit compartiment de gauche et environ  $\frac{2}{3}$  dans le grand de droite.

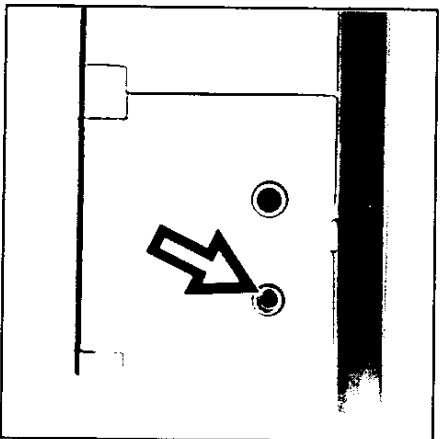
Après le remplissage, fermer le couvercle en le poussant légèrement. Le petit compartiment de gauche se ferme automatiquement dès la fermeture de la porte.

### Produits de rinçage

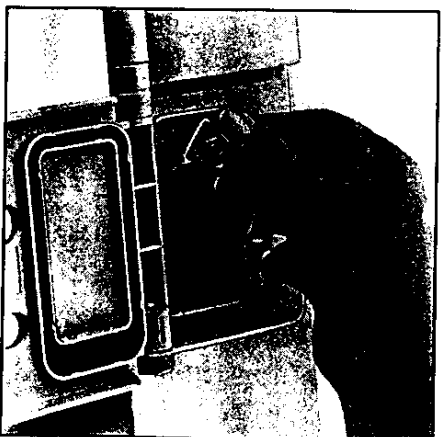
Le produit de rinçage permet de sécher complètement la vaisselle sans traces. Il est dosé automatiquement à partir d'un réservoir. Pour remplir ce dernier, ouvrir le couvercle et verser le produit jusqu'à ce que l'indicateur de contrôle situé à droite noircisse. **Le réservoir est alors plein.** Enfoncer à nouveau le bouchon de fermeture correctement dans l'ouverture de remplissage jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le cas échéant, essuyer le produit superflu.

Produits de rinçage \_\_\_\_\_

Produits de lavage \_\_\_\_\_



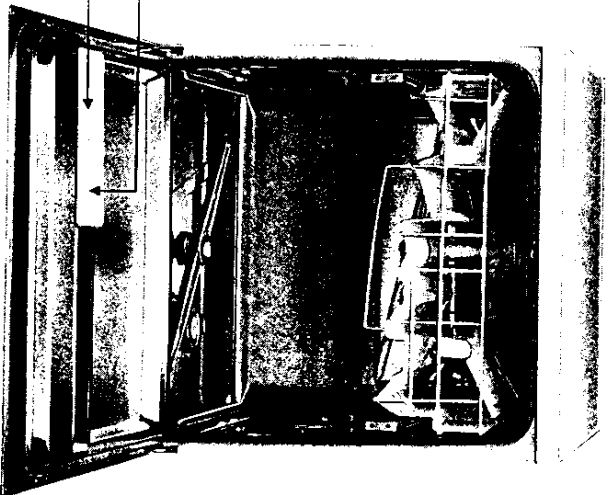
**Indicateur de niveau de remplissage**  
Le niveau est indiqué par le regard de mesure. De couleur noire, il indique que le réservoir est plein. Dès que la quantité diminue le rond s'amenuise jusqu'à disparition de toute couleur noire. C'est au plus tard, à ce moment là qu'il faut remplir à nouveau.

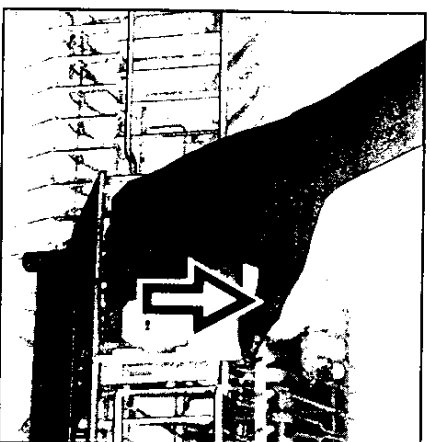
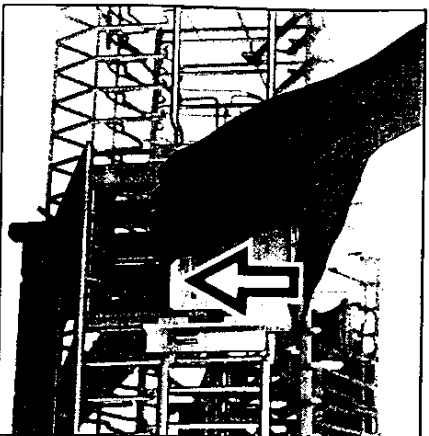


### Réglage de la quantité

Après ouverture du couvercle, on voit bien le dispositif de réglage dans le creux de remplissage.

**Le dispositif de réglage peut être placé sur la position souhaitée à l'aide d'une pièce de monnaie ou même à la main.** A la sortie d'usine il se trouve sur la position 2, le minimum étant 1 et le maximum 6. Si, après le lavage, on remarque des traînées sur la vaisselle, il y a lieu de réduire la quantité. Dans le cas de ronds ou de taches de calcaire sur la vaisselle, placer le dispositif sur un chiffre plus élevé.





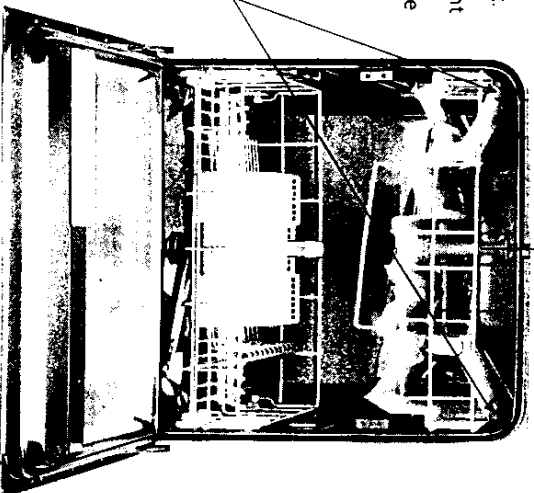
### *Paniers à vaisselle modifiables*

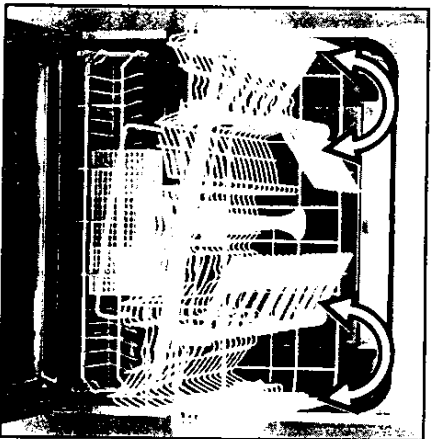
La machine comprend 2 paniers à vaisselle modifiables. Le panier inférieur peut être muni d'un panier à couverts amovible.

#### → Réglage de la hauteur du panier supérieur

Le panier supérieur est prévu pour les verres, tasses, bols et assiettes. Il est livré en position haute. Pour l'abaisser, saisir les poignées tout en poussant les deux touches fixées à gauche et à droite vers l'avant. Pour déverrouiller le panier, il faut le soulever légèrement, puis l'abaisser uniformément jusqu'à la butée. Pour le faire passer de la position basse à la position haute, il suffit de tirer uniformément le panier par les poignées vers le haut jusqu'à l'encenchement. Lors du réglage, il faut toujours veiller à déplacer la panier bien droit.

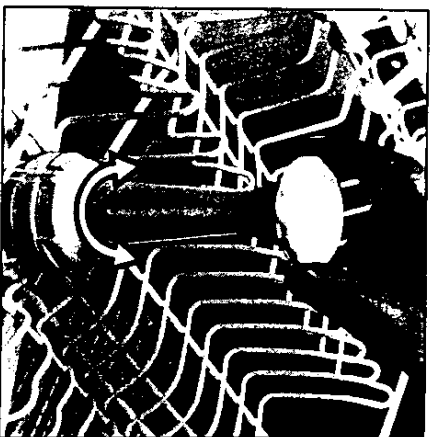
Même chargé, il est possible de régler la hauteur du panier supérieur.





### **Support à usages multiples**

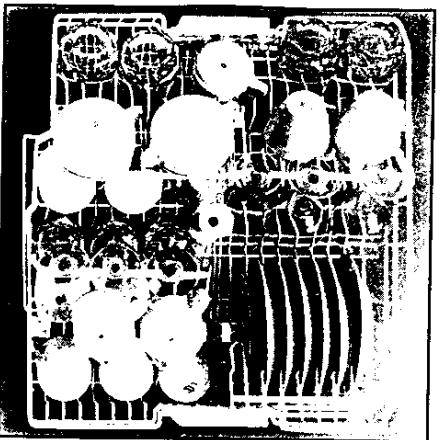
Il y a quatre supports à vaisselle dans le panier du haut que l'on peut fixer indépendamment à droite ou à gauche. Cela permet de nombreuses combinaisons au moment du chargement de l'appareil. Pour retirer les supports à usages multiples, il faut les placer en position verticale et appuyer légèrement en bas des supports.



### **Réglage de la pression d'aspersion**

Il est possible de régler la pression d'aspersion du panier supérieur. Pour cela, se référer au repère situé sur la conduite d'eau. La pression d'aspersion maximum se règle par la butée de gauche pour une vaisselle normalement sale et la pression minimale par la butée de droite, pour de la vaisselle fragile ou une charge partielle.

**Attention:**  
L'ouverture du tuyau d'arrivée d'eau doit toujours être dégagée!

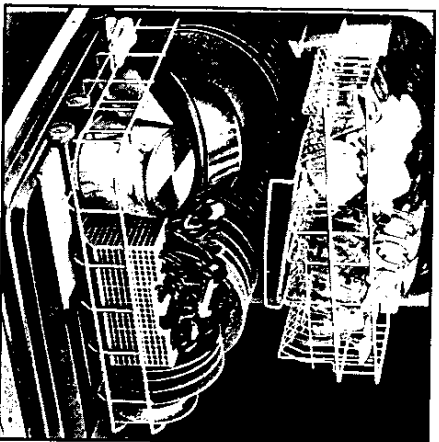


### *Chargement de la vaisselle*

Le lave-vaisselle a une capacité de chargement de 12 couverts y compris un service à **quotidienne de trois ou quatre personnes.**

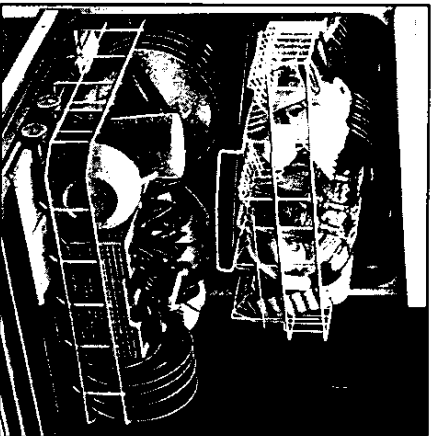
**Avant de ranger la vaisselle enlever les déchets grossiers d'aliments tels que pommes de terre, pâtes, os ou noyaux de fruits.**

Vous trouverez ci-après quelques exemples de chargement.



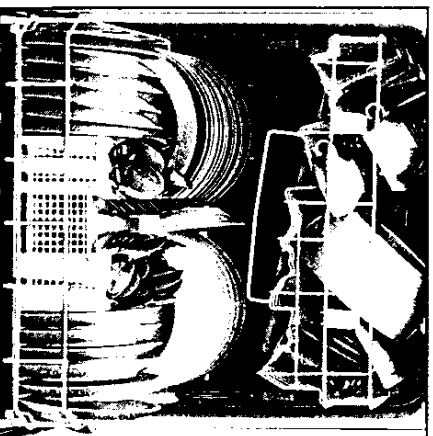
### **Panier supérieur en position haute**

Le panier supérieur étant en position haute, on peut placer des assiettes et des plats ayant jusqu'à 30 cm de diamètre dans le côté gauche du panier inférieur. Dans la **partie droite du panier supérieur, on peut loger des assiettes à dessert ayant jusqu'à 20 cm de diamètre ou des verres à pied haut.**



### **Panier supérieur en position basse**

Lorsque le panier supérieur est en position basse, on peut placer des assiettes de diamètre allant jusqu'à environ 25 cm dans le côté gauche du panier inférieur. Dans la partie droite on peut loger des assiettes ayant jusqu'à 25 cm de diamètre.



### **Panier inférieur avec panier à couverts**

Dans le panier inférieur on peut placer des assiettes, des bols, des casseroles et des couverts. Il faut placer les couverts le manche en bas dans le panier à couverts. Les cuillers se placent dans les porte-cuillers, devant à droite et à gauche.





## *Ce qu'il faut savoir lorsqu'on lave à la machine*

Certaines pièces de vaisselle en aluminium supportent mal le lavage à la machine. Elles ont tendance à se colorer. La vaisselle en étain par exemple devient mate au lavage.

Ne doivent pas être lavés à la machine: les planchettes en bois, les couverts à poignée de bois ou de corne et les pièces en matière plastique sensibles à la température ainsi que les pièces métalliques non résistantes à la corrosion. La vaisselle et les

couverts en argent doivent être débarrassés des restes alimentaires s'ils ne sont pas lavés immédiatement après les repas car certains aliments provoquent des colorations ou des taches (oxydations). Les pièces de vaisselle rentilées ou très travaillées ainsi que les tasses et les bols profonds séchent difficilement car l'eau reste dans les creux et ne s'évapore pas entièrement. Au moment du chargement, veillez à mettre ces pièces à l'envers.

Tableau des Programmes

| <b>Programmes</b>             | <b>Chargement</b>                                                                                     | <b>Symbole</b>                                                                      | <b>N° de programmes</b> |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Rinçage préliminaire          | Rinçage en cas de chargement partiel quand un programme complet n'est pas nécessaire                  |  | 1                       |
| Programme normal<br>65 °C     | Vaisselle normalement sale avec des restes d'aliments desséchés et contenant de l'amidon              |    | 2                       |
| Programme normal eco<br>55 °C | Vaisselle normalement sale avec des restes d'aliments desséchés ne contenant pas d'amidon             |    | 2                       |
| Programme rapide<br>55 °C     | Vaisselle peu sale avec des restes d'aliments non desséchés ne contenant pas d'amidon pour 1/2 charge |    | 3                       |



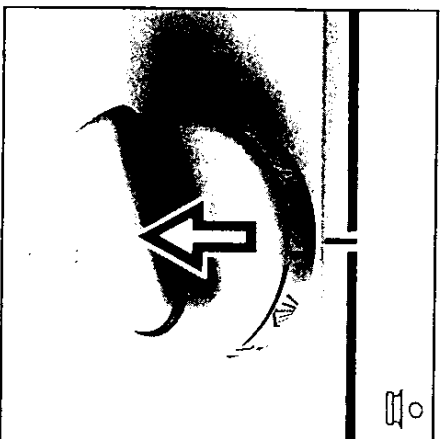
|                                          |            | Déroulement          |        |                          |                  |         | Consommation*)  |         |       |
|------------------------------------------|------------|----------------------|--------|--------------------------|------------------|---------|-----------------|---------|-------|
|                                          |            | Prélavage,<br>lavage | Lavage | Rinçage<br>intermédiaire | Rinçage<br>final | Séchage | Eau<br>(froide) | Courant | durée |
|                                          |            |                      |        |                          |                  |         | litres          | KWh     | min.  |
| +<br>touche supplé-<br>mentaire          | <b>Oui</b> | -                    | -      | -                        | -                | 8       | <0,1            | 8       |       |
| -                                        | <b>Oui</b> | 65°                  | +      | 65°                      | +                | 22      | 1,6             | 74      |       |
| + touche<br>55°                          | <b>Oui</b> | 55°                  | +      | 65°                      | +                | 22      | 1,5             | 68      |       |
| + R<br>→<br>←<br>I<br>+ touche<br>rapide | <b>Non</b> | 55°                  | +      | 55°                      | +                | 17      | 0,9             | 39      |       |

\*) Les indications de consommation peuvent différer selon la charge, les variations de tension du réseau, la pression de l'eau et sa température d'entrée.

## *Astuces pour économiser l'énergie*

Pour économiser du courant électrique et de l'eau quand vous utilisez votre lave-vaisselle :

- rincez auparavant la vaisselle à l'eau courante,
- évitez de mettre en marche le lave-vaisselle quand il n'est pas plein,
- choisissez le programme selon le degré de saleté,
- évitez le pré-lavage



## *Choix du programme de lavage*

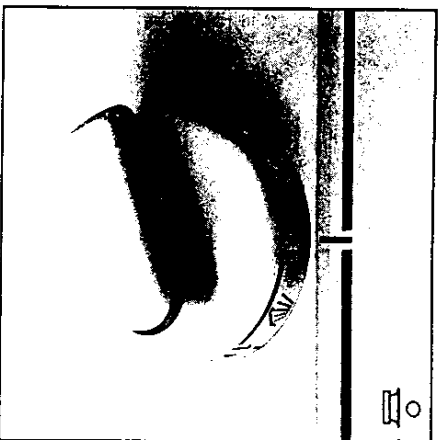
Régalez à l'aide du bouton le programme de lavage désiré. Le repère situé au dessus de chaque numéro de programme doit correspondre au trait de repère situé sur le tableau de bord.

**Le cas échéant, appuyer sur la touche correspondant au programme.**

## *Mise en route*


Après vous être mis sur le programme choisi, tirer le bouton de programme vers l'avant. Le voyant de fonctionnement s'allume et la programme sélectionné par vous se met en route automatiquement.


La machine ne fonctionne que si la porte est correctement fermée. L'ouverture de cette dernière interrompra tout de suite le déroulement du programme. Au cours des programmes 2 à 3, n'ouvrir la porte que si cela s'avère indispensable (par exemple si les couverts font entendre un bruit de martèlement) car cela pourrait nuire au déroulement du programme et donner un résultat médiocre de lavage et de séchage de votre vaisselle.





## Indicateur de déroulement du programme


Le déroulement du programme figure sur le bouton sélecteur des programmes.

 Rincage préliminaire / prélavage

 Lavage

 Rincage intermédiaire ou nettoyage en programme rapide

 Rincage final

 Séchage

Durant les programmes de lavage et de rincage final le bouton reste sur une position jusqu'à ce que la température programmée soit atteinte (temps de chauffe).

Le rincage préliminaire est terminé quand le bouton du sélecteur est arrêté juste avant le point de réglage 2 sur le trait repère du tableau de bord.

Les autres programmes sont terminés quand le bouton du sélecteur est arrêté juste avant le point de réglage 1 sous le trait repère du tableau de bord.

## Séchage

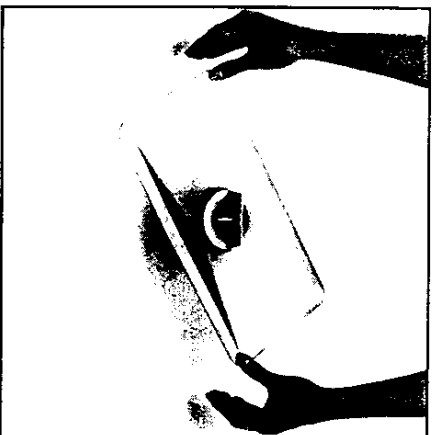
A la fin du programme, la vaisselle sèche par sa propre chaleur. Quand le programme est terminé, on doit laisser encore la vaisselle 20 minutes dans la machine, porte fermée. Si on ne souhaite pas la ranger tout de suite, il est recommandé d'entreouvrir la porte.

## Arrêt de l'appareil

L'appareil achève automatiquement chaque programme. Néanmoins le voyant de contrôle reste allumé. Pour éteindre la machine, appuyez sur la touche de choix des programmes, le voyant s'éteint.

Quand vous videz le panier à vaisselle, commencez par celui du bas pour éviter que les gouttes d'eau qui resteraient dans le panier supérieur ne tombent sur la vaisselle qui se trouve dans celui du bas.

**Ne pas oublier de fermer le robinet d'arrivée d'eau après chaque programme.**

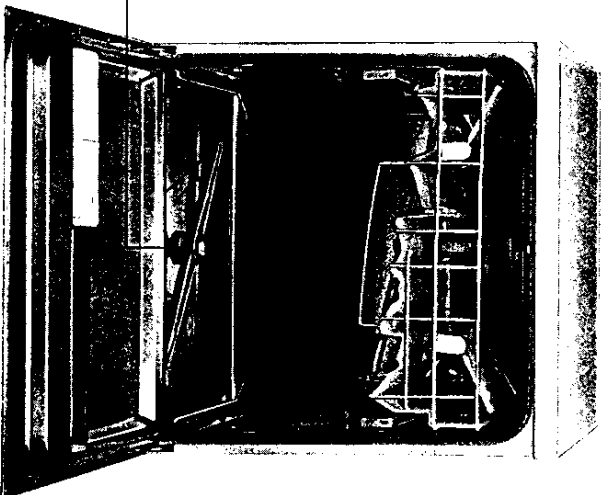


## Entretien

### Nettoyage du filtre

La combinaison de filtres est en grande partie auto-nettoyante. Toutefois, l'on devrait contrôler son encrassement après chaque programme de lavage et procéder à un nettoyage éventuel. A cet effet, l'on peut sortir le filtre complet en tournant la plaque avec la poignée légèrement vers la gauche.

Pour nettoyer le gros tamis, tenir le tamis fin par les deux côtés et le poser en appuyant légèrement sur la table de travail, par exemple.





Sortir ensuite le gros tamis et le démonter en tirant.



Nettoyer à l'aide d'une brosse le micro-filtre par l'intérieur sous l'eau courante.

Remonter le tout en ordre inverse.

**Lors de la remise en place de la combinaison de filtres, bien veiller à la bonne assise de l'ensemble et l'enclencher en tournant la plaque avec la poignée légèrement vers la droite.**

#### **Soins à donner**

Le lave-vaisselle ne nécessite aucun soin particulier étant donné que la cuve se nettoie d'elle-même. Il est toutefois recommandé d'enlever de temps à autre avec un linge humide les restes qui pourraient adhérer au joint d'étanchéité.

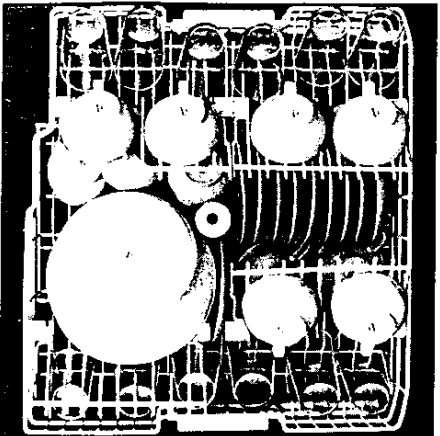
La carrosserie se nettoie à l'aide d'un produit usuel du commerce pour l'entretien des peintures (pas de poudre à recourir).

#### **Nettoyage des bras d'aspersion**

Il peut arriver que des restes d'aliments colmatent les gicleurs des bras d'aspersion. L'on peut sortir ces bras pour les nettoyer en dévissant la vis papillon. Revisser fermement cette dernière.

#### **Attention!**

Ne pas intervenir les bras inférieur et supérieur. Les gicleurs doivent être dirigés vers le haut.



## *Indications pour les organismes de contrôle*

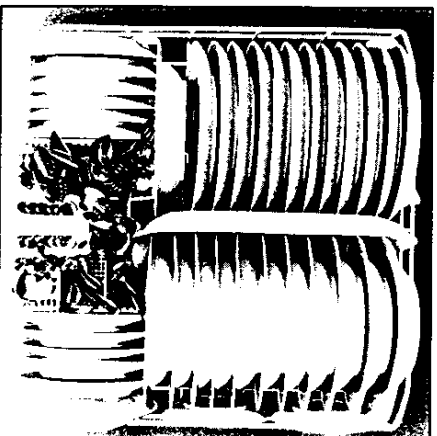
### **Contenance**

12 couverts de dimension internationale plus un service à couverts selon la norme DIN 44 990, IEC 436.

Voir les exemples de chargement plus haut.

Programme de référence:  
Programme normal 65 °C

Il faut mettre 7,5 g/17,5 g dépurateur de référence dans le programme normal à 65 °C et le programme normal écologique à 55 °C.



## *Indications pour le transport des machines*

- Si la machine doit être déplacée pour une raison quelconque (un déménagement), on doit veiller aux points suivants:
- Autant que possible, vider totalement la machine, pour cela, essuyer le «puiscard» avec un torchon après avoir extrait le filtre.
  - Autant que possible, transporter la machine debout, ne pas la mettre à l'envers ni sur le côté.

## *Informations supplémentaires sur le sel de régénération*

### **Sel de régénération anticalcaire**

Nous vous recommandons le sel anticalcaire à gros grains en raison de ses quatre avantages suivants:

- pertes réduites lors du remplissage du réservoir à sel
- dissolution sans résidus grâce à la grande pureté du sel raffiné
- solubilité homogène et rapide
- son emballage en sachets exclut qu'on le confonde avec les emballages de produit de nettoyage.

## Comment remédier aux incidents mineurs

### (avant de faire appel aux conseils d'un spécialiste)

Avant de faire appel au service après-vente, assurez-vous que vous avez bien suivi les instructions indiquées sur le mode d'emploi, car seuls les frais occasionnés par une machine défectueuse seront pris en charge par le service après-vente.

#### La machine ne marche pas :

- 1° Le coupe-circuit automatique de votre logement s'est-il déclenché?
- 2° La fiche est-elle bien enfoncée dans la prise de courant?
- 3° Le robinet d'eau est-il ouvert?
- 4° Le filtre d'alimentation en eau est-il propre?
- 5° La porte est-elle bien fermée?
- 6° Le bouton sélecteur des programmes est-il tiré vers l'avant? (le voyant de fonctionnement est-il allumé?)

#### La vaisselle n'est pas parfaitement propre :

- 1° Avez-vous choisi le bon programme?
  - 2° Avez-vous mis suffisamment de produit de lavage?
  - 3° Les filtres sont-ils propres?
  - 4° La vaisselle est-elle bien en place?
  - 5° Le tuyau de vidange est-il bien placé (pas coincé)?
  - 6° Les gicleurs des bras d'aspersion sont-ils partiellement bouchés?
  - 7° Le gicleur du haut est-il bouché par des restes alimentaires? (Retirez-le en le tournant vers la gauche, nettoyez-le et rembobinez-le).
  - 8° Le couvercle du réservoir à sel est-il bien fermé?
  - 9° Est-ce que les bras d'aspersion butent contre de la vaisselle ou des couvercles?
- #### La vaisselle n'est pas parfaitement propre :
- 1° Y a-t-il encore du liquide de rinçage dans le réservoir?
  - 2° Le dosage est-il bien choisi?
  - 3° Avez-vous remis du sel en temps voulu?
  - 4° Le sel s'est-il durci dans le réservoir (cas d'une machine n'ayant pas fonctionné depuis longtemps, par exemple)?

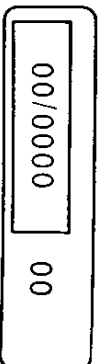
Ne tentez pas de réparer vous-même une panne qui dépasse les incidents décrits ci-dessus. Les dégâts pourraient devenir plus importants et, s'ils affectaient des pièces sous tension, l'intervention pourrait même être dangereuse.

### Un incident – que faire?

La qualité et la fiabilité de fabrication de l'appareil répondent aux normes techniques les plus récentes et sont garantes du bon fonctionnement de la machine.

Néanmoins, s'il se produisait une panne, assurez-vous que vous avez tenu compte de toutes les instructions du présent mode d'emploi.

Il se peut qu'un détail soit la cause de l'incident. Si vous ne trouvez aucune indication nécessaire dans le mode d'emploi, notre service après-vente se tient bien entendu à votre disposition. Quand vous signalez une panne, vous devez absolument indiquer la désignation du type de votre machine. Elle fait partie intégrante du numéro de série que vous pouvez identifier grâce à son encadrément noir.



### Vous trouverez ce numéro de série à droite à l'intérieur de la porte.

L'indication de ce numéro de série permet au technicien du service après-vente de préparer les pièces détachées adaptées à votre type d'appareil pour le remettre immédiatement en état de marche.

### Vous trouverez les adresses des services après-vente dans la liste ci-jointe.